

Deutsch im interdisziplinären Gefüge

Programm



Mittwoch, 22.5.2024

- 14:00 - 19:00 Konferenzbüro: Registrierung der Konferenzteilnehmer*innen
(Hradecká 1249/6, Hradec Králové)
- 16:00 - 17:00 Fakultative Stadtführung durch Hradec Králové
(Treffpunkt: Hradecká 1249/6, Hradec Králové)
- 17:30 - 18:30 Literarische Lesung, Bernhard Setzwein:
Was, wenn Franz Kafka 1924 nicht gestorben wäre?
PETROF Gallery (Na Brně 2136/4 500 06 Hradec Králové)
- 19:00 Abendessen Restaurant Aquarium (Rybova 1901/14, 500 09 Hradec Králové 9)

Donnerstag, 23.5.2024

- 8:00 - 9:00 Konferenzbüro: Registrierung der Konferenzteilnehmer*innen
(Hradecká 1249/6, Hradec Králové)
- 9:00 - 9:45 Eröffnung der Konferenz
- 9:45 - 11:15 Plenarvorträge
- 11:30 - 12:50 Sektionen I.
- 12:50 - 14:30 Mittagessen
- 14:30 - 15:50 Sektionen II.
- 15:50 - 16:20 Kaffeepause
- 16:20 - 17:20 Sektionen III.
- 17:30 - 18:30 Tagung des Germanistenverbandes
- 19:00 - 23:00 Gemeinsames Abendessen

Freitag, 24.5.2024

- 9:00 - 10:45 Sektionen IV.
- 10:45 - 11:00 Kaffeepause
- 11:00 Abschluss der Konferenz
- 11:30 Abfahrt zur Exkursion
(Firma Petrof, Na Brně 1955)



Donnerstag, 23.5.2024

8:00 - 9:00	Konferenzbüro: Registrierung der Konferenzteilnehmer*innen	
9:00 - 9:45	Eröffnung der Konferenz	
	prof. PhDr. Věra Janíková, Ph.D. (Germanistenverband) prof. Ing. Kamil Kuča, Ph.D. (Universität Hradec Králové) Mgr. et Mgr. Pavlína Springerová, Ph.D. (Stadt Hradec Králové) prof. PhDr. MgA. František Vaníček, Ph.D. (Pädagogische Fakultät UHK) doc. PhDr. Jana Ondráková, Ph.D. (Lehrstuhl Deutsche Sprache und Literatur)	dr. Martin Krispin (DAAD) Thomas Gödel (Goethe-Institut Prag) Robert Jodlbauer (Österreichisches Institut) dr. Arnulf Knafl (ÖeAD) Susanne Lindsay (Deutsche Botschaft) PhDr. Václav Velčovský, Ph.D. (MŠMT)
Plenarvorträge		
9:45 - 10:15	prof. Anja Lobenstein-Reichmann (Universität Heidelberg, Karlsuniversität) <i>Sprachliche Ausgrenzung in Geschichte und Gegenwart</i>	
10:15 - 10:45	prof. Renata Cornejo, Ph.D. (Jan Evangelista Purkyně Universität, Ústí nad Labem) <i>Interkulturelle Literaturwissenschaft als multidimensionales und interdisziplinäres Konzept</i>	
10:45 - 11:15	prof. Klaus-Börge Boeckmann (Pädagogische Hochschule Steiermark) <i>Fremdsprachendidaktik – interdisziplinär und innovativ</i>	
11:15 - 11:30	Kaffeepause	

Donnerstag, 23.5.2024

Sektionen I.						
11:30 - 12:50	Linguistik I. Aula	Linguistik II. J15	Literatur I. J3	Literatur II. J6	Didaktik I. J12	Didaktik II. J13
Moderation	Marie Krappmann	Lenka Vaňková	Petr Kučera	Zdeněk Pecka	Martin Lachout	Jana Nálepová
12:50 - 14:30	Mittagessen					
Sektionen II.						
14:30 - 15:50	Linguistik I. Aula	Linguistik II. J15	Literatur I. J3	Literatur II. J6	Didaktik I. J12	Didaktik II. J13
Moderation	Martin Mostýn	Annette Muscher	Pavel Knápek	Petr Pytlík	Hana Andrášová	Michaela Voltrová
15:50 - 16:20	Kaffeepause					
Sektionen III.						
16:20 - 17:20	Linguistik I. Aula		Literatur I. J3	Literatur II. J6	Didaktik I. J12	Didaktik II. J13
Moderation	Gabriela Rykalová		Renata Cornejo	Irena Šebestová	Petra Fuková	Milan Pišl
17:30 - 18:30	Tagung des Germanistenverbandes					
19:00- 23:00	Gemeinsames Abendessen					

Donnerstag, 23.5.2024

Sektionen I.						
	Linguistik I.	Linguistik II.	Literatur I.	Literatur II.	Didaktik I.	Didaktik II.
11:30 - 11:50	Markéta Ederová Es bleibt immer irgendwas kleben. Über die Rolle der Sprache bei der Etablierung von Wirklichkeit	Jiřina Malá Phrasem-Konstruktionen und Emotionalität im Deutschen und Tschechischen	Barbara Mariacher Von den Sozialwissenschaften über die Philosophie bis zur Quantenphysik: Möglichkeiten und Grenzen der Inter- und Multidisziplinarität in der Literaturwissenschaft am Beispiel des Niederlande	Mahmut Karakus Intersektionale Relationen in der Erzählung ‚Man trauert nur um sich selbst‘ von Selim Özdoğan	Hana Andrášová Lehrplanreform aus der Sicht des Fremdsprachenunterrichts	Renate Riedner Zu den Grundlagen einer literarisch und kulturwissenschaftlich reflektierten DaF-Didaktik
11:50 - 12:10	Martina Hoffmannová, Simona Tuřicová Das mentale Lexikon DaF lernenden: eine Analyse der semantischen Entscheidungsaufgaben der Schüler*innen des Abschlussjahres der Sekundärstufe	Pavlına Souřková Intralingualer Transfer von Ausdrucksmitteln der Emotionalität am Beispiel der einfachen Sprache	Nikola Mizerová Kopenhagener Deutung der Quantenphysik und die deutschsprachige Gegenwartsliteratur	Semih Murić Konstruktion von Heimat und Zugehörigkeit in Romanen von Saša Stanić und Ivan Ivanji	Feruzan Gündođar Mehrsprachigkeit und Sprachbildung in der Lehrer:innebildung - Bestandsaufnahme, Einstellungen, Prognosen	Bella Shalamberidze Kulturreflexives Lernen DaF am Beispiel Georgien
12:10 - 12:30	Hana Bergerová Frames, Framing und die interkulturelle Linguistik	Martin Junge Da fährt die Eisenbahn drüber - oder doch nicht?	Beata Paskevica Interdisziplinäre Aspekte der Erforschung der lettischen herrnhutischen Lebensläufe aus Livland im 18. und 19. Jahrhundert	Jürgen Eder Mehr Anglistik in die Germanistik?!	Jana Velićková Förderung von Selbstevaluation der angehenden DaF-Lehrenden: Ergebnisse einer Inhaltsanalyse der Selbstevaluationsaussagen	Eva Maria Hrdinová, Ivona Dömischová Interkulturelle Elemente des Bildmaterials im Grammatikunterricht
12:30 - 12:50	Alena Mikolášková Das Deutsche in Südbrazilien (Rio Grande do Sul) als sprachpolitisches Problem	Pavlına Hilscherová Musikfachwörter als Metaphern in der Alltagssprache: Eine Analyse von Phraseologismen in deutschen journalistischen Texten	Daniel Musílek Vilém Flusser und sein Konzept der Intermedialität in Bezug auf die moderne Intermedialitätsforschung	Štěpán Zbytovský Josef Nadler als "Überbietung der Philologie"? Zur tschechischen und deutschen Rezeption seines Werks	Jana Kusová, Barbora Hollá Kritische Stellen in der Vorbereitung von Fremdsprachenlehrer:innen in der Tschechischen Republik im Bereich der Linguistik und der Sprachpraxis	Alexandra Kroiss Weniger ist oft mehr – Zum Einsatz von kurzen Filmen im DaF-Unterricht

Donnerstag, 23.5.2024

Sektionen II.						
	Linguistik I.	Linguistik II.	Literatur I.	Literatur II.	Didaktik I.	Didaktik II.
14:30 - 14:50	Tilo Weber Sprachen und Wissen - unterschiedliche Versprachlichungen "derselben" Konzepte am Beispiel eines europäisch-chinesischen kulturwissenschaftlichen Wörterbuchs	Lenka Vaňková Fachprosa-forschung an der Schnittstelle zwischen Mediävistik, Fachsprachenforschung und Fachgeschichte	Stefan Lindinger Annette Kolbs Musikerbiographien: Mozart (1937), Schubert (1941), König Ludwig II. von Bayern und Richard Wagner (1947)	Julia Adam Nebel der Geschichte als ein künstlerisches Motiv. Nordwestböhmen in Gegenwarts-literatur und -Kunst	Martina Čeřovská Ausspracheunterricht als Schnittpunkt vieler Disziplinen	Jana Nálepová Linguistik Landscape im Unterricht
14:50 - 15:10	Gabriela Rykalová Die interdisziplinäre Forschungsperspektive bei der Lösung gesellschaftsrelevanter linguistischer Fragen	Tereza Hrabcová Diskursanalytische Untersuchungen zur Volkszählung von 1900 am Beispiel regionaler Zeitungen aus Nordböhmen	Claudia Agnes Müller "Arbeit": Zwischen biografischem Bericht und literarischer Inszenierung	Iveta Zlá Das Schloss Rosswald im literaturhistorischen Blickpunkt Schloss	Susanne Meador In die Sprache eintauchen - Plädoyer für den Fokus auf Phonetik und dramapädagogischen Elementen im Anfängerunterricht DaF	Aneta Bučková Kreativer Sprach- und Landeskundeunterricht an der Schnittstelle zur Dramapädagogik
15:10 - 15:30	Petra Ležáková Sprache und Statistik	Eva Janečková Formen und Funktionen der Lokaldeixis in den Schlossinventaren aus Groß-Ullersdorf	Mathias Becker Viktor Heeger - ein unbekannter Autor	Irena Šebestová Das novellistische Werk des Schriftstellers Max Ring	Barbora Al Ajeilat Kousalová Vokabellernstrategien in Partnerarbeit	Pavla Nečasová Möglichkeiten der Integration beim Erlernen sprachlicher Mittel und der Landeskunde
15:30 - 15:50	Věra Höppnerová Klappen der Modalität im Deutschen und Tschechischen	Marie Krappmann Übersetzungen der jiddischen Literatur ins Tschechische in der Nachkriegszeit als ideologisches Experimentfeld	Nelli Niessnerová Der Freiherr Eduard von Badenfeld (1800 – 1860). Ein Jurist im Dienste der schöngeistigen Literatur		Jana Krucká Gespräche im DaF-Unterricht	Miroslav Janík Deutsch als Fremdsprache aus der Perspektive der Schüler*innen

Donnerstag, 23.5.2024

Sektionen III.					
	Linguistik I.	Literatur I.	Literatur II.	Didaktik I.	Didaktik II.
16:20 - 16:40	Annette Muschner Von kleinen Ameisen und ihren interdisziplinären Entdeckungsreisen in die Linguistik, Literaturwissenschaft und Didaktik	Petr Kučera Interdisziplinarität in der Erforschung regionaler Literatur aus dem böhmisch-deutsch-österreichischen Grenzgebiet	Lubomíra Demská Krankheit als Metapher	Milote Sadiku Phraseologische Kompetenz der Germanistikstudierenden an der Universität Prishtina	Věra Janíková, Jan Trna Didaktisches Potenzial der (Nach-)Dichtungen von Reiner Kunze im DaF-Unterricht
16:40 - 17:00	Vít Dovalil Zum Umgang mit Deutsch in den europäischen Institutionen: Praxis des Europäischen Amtes für Personalauswahl	Markéta Balcarová Grenzlandliteratur – Forschungsgegenstand für verschiedene Disziplinen. Am Beispiel der deutschgeschriebenen Böhmerwald-literatur (Josef Blau, Josef Gangl, Anton Schott)	Roman Mikuláš Interdiskursive Konstellationen in deutschsprachigen Transplantationsnarrativen	Eva Polášková „Habt ihr Feuer?“ Ausgewählte DaF-Lehrwerke aus der erzieherischen Perspektive anhand von Beispielsätzen und Übungstexten	Dana Pfeifferová, Hana Menclová Verspiel, surrealistisch, kafkaesk: Kafkas Miniaturen im DaF-Unterricht
17:00 - 17:20	Alja Lipavic Ostir, Jerneja Ferlež Komplementarität von Sprachkontaktforschung und Ethnologie am Beispiel von Erforschung verschiedener Quellen aus der historischen Untersteiermark	Pavel Knápek Die Reflexion der verwehrten Jugend in ausgewählten Werken der Literatur der Weimarer Republik	Andrea Mikulášová Zur Problematik der Identität in deutschsprachigen Demenznarrativen	Petra Jeřábková, Helena Vedralová Einfluss der Lehrbuchwahl auf die grammatikalische und lexikalische Kompetenz in der deutschen Sprache bei tschechischen Abiturienten. Analyse der am häufigsten genutzten DaF-Lehrbücher	Tamara Bučková Dramendidaktik und -pädagogik in Bezug auf Literaturvermittlung: am Beispiel der Arbeit mit dem Roman Krabat von Otfried Preußler

Freitag, 24.5.2024

Sektionen IV.			
9:00 - 10:40	Linguistik I. J6	Literatur I. J3	Didaktik I. Aula
Moderation	Hana Bergerová	Barbara Mariacher	Věra Janíková
10:40 - 11:00	Kaffeepause		
11:00	Abschluss der Konferenz		
11:30	Abfahrt zur Exkursion		

Freitag, 24.5.2024

Sektionen IV.			
	Linguistik I.	Literatur I.	Didaktik I.
9:00 - 9:20	Martin Mostýn Desinformation entlarven: Ein interdisziplinärer Ansatz von Linguistik und künstlicher Intelligenz	Vojtěch Šimůnek Sieger und Besiegte: Die Kultur der Niederlage im Roman "Das Vorspiel" von Robert Hohlbaum	Bianca Beníšková Innovation des Studienganges 'Deutsch für die Berufspraxis' durch das Erasmus+ BIP
9:20 - 9:40	Tomáš Káňa, Helena Hradílková Beziehung zwischen KI und Arbeit mit Sprachkorpora: Neue Herausforderungen von alten Bekannten?	Miroslav Urbanec Analyse von Franz Grillparzers historischen Dramen. Eine Aufgabe für Literaturwissenschaftler und Historiker	Ryszard Ziaja Der deutsche Minderheitenunterricht in Polen
9:40 - 10:00	Milan Pišl Erwerb von translationalen Kompetenzen anhand der Umsetzung von internationalen Projekten	Petr Pytlík Zur literarischen Zensur und Funktion von Paratexten in der Tschechoslowakei zwischen 1948-1989 am Beispiel der Rezeption der Gruppe 47	Michaela Voltrová Zum Einsatz von KI-Instrumenten in der Schule: Die Vertiefung ausgewählter Sprachkompetenzen mithilfe von Chat-GPT
10:00 - 10:20	Petra Fuková Hat uns der Zwang zum Online-Unterricht weitergebracht?	Zdeněk Pecka Ende des Schreibens, Ende des Lesens?	Jürgen Ehrenmüller, Bettina Steinbauer Fictional Science (FiSci): Förderung von kritischer Textkompetenz im Umgang mit Fake News - DaF und Media Literacy
10:20 - 10:40	Martin Lachout Mehrsprachigkeitsförderung in der Sekundarstufe in der Region Usti nad Labem		Magdalena Malechová Positionierung und Einflussnahme digitaler Medien und künstlicher Intelligenz im Sprachunterricht

Adresse der Konferenz: UHK, Gebäude der Fakultät für Informatik und Management, Hradecká 1249/6, Hradec Králové

Stadtplan

Fakulta informatiky a managementu UHK

Hradecká 1249/6

1.



Restaurace Aquarium

Rybova 1901/14

3.



Petrof Gallery

Na Brně 2136/4

2.



Muzeum východních Čech

Eliščino nábřeží 465/7

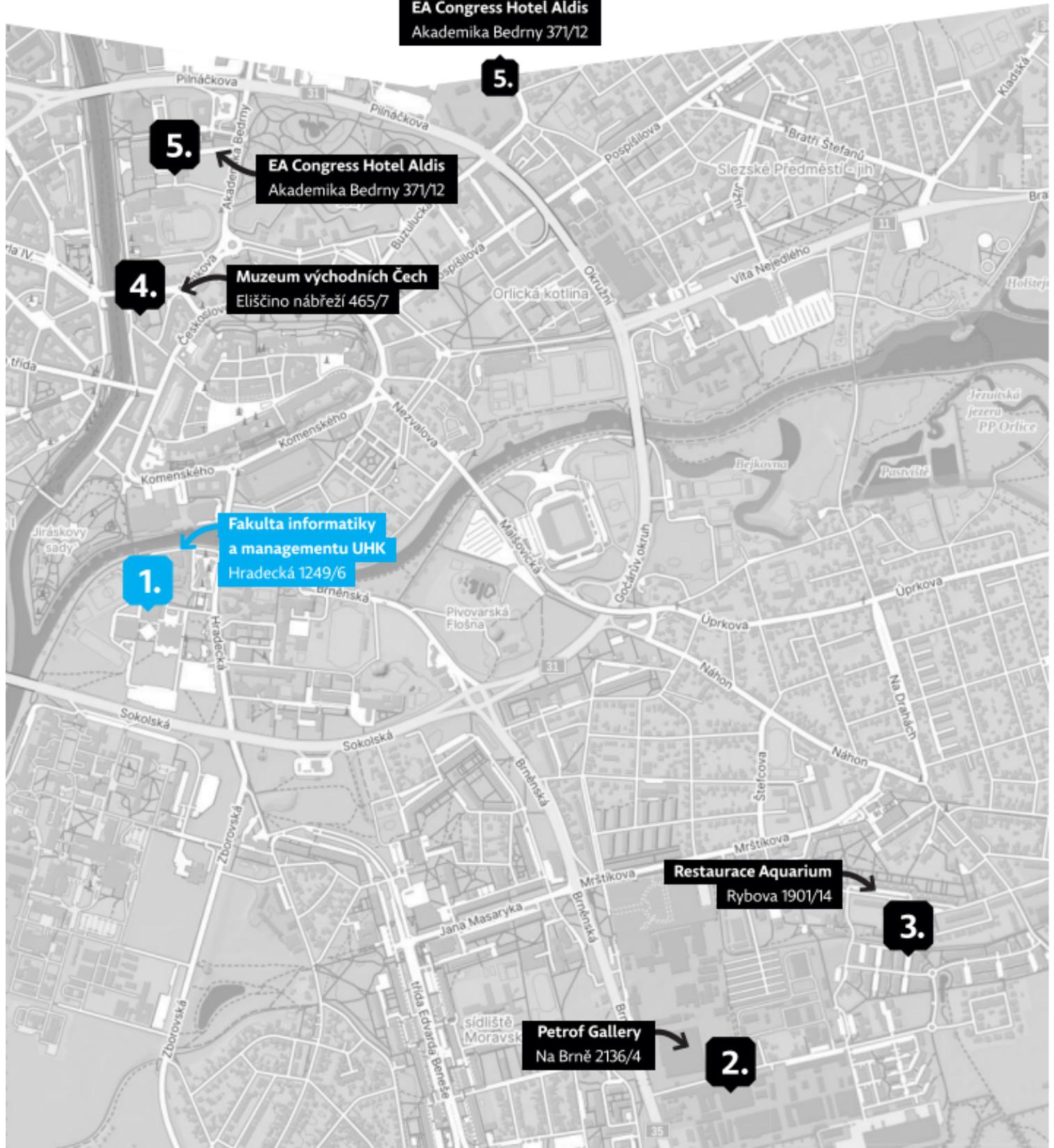
4.



EA Congress Hotel Aldis

Akademika Bedrny 371/12

5.



5.

EA Congress Hotel Aldis
Akademika Bedrny 371/12

4.

Muzeum východních Čech
Eliščino nábřeží 465/7

1.

Fakulta informatiky
a managementu UHK
Hradecká 1249/6

Restaurace Aquarium
Rybova 1901/14

3.

Petrof Gallery
Na Brně 2136/4

2.

Unterstützt von:



HRADEC KRÁLOVÉ



Deutscher Akademischer Austauschdienst
Německá akademická výměnná služba



PETROF[®]
PIANOS SINCE 1864

Matějovský[®]
LAND OF DREAMING